



2ND SESSION, 38TH LEGISLATURE, ONTARIO
56 ELIZABETH II, 2007

2[°] SESSION, 38[°] LÉGISLATURE, ONTARIO
56 ELIZABETH II, 2007

Bill 199

Projet de loi 199

**An Act to amend the
Liquor Control Act
to permit the sale of VQA wine
and Ontario microbrewery beer
at convenience stores**

**Loi modifiant la Loi sur les alcools
afin de permettre la vente
de vin de la VQA et de bière
de microbrasserie ontarienne
dans les dépanneurs**

Mr. Craitor

M. Craitor

Private Member's Bill

Projet de loi de député

1st Reading April 3, 2007
2nd Reading
3rd Reading
Royal Assent

1^{re} lecture 3 avril 2007
2^e lecture
3^e lecture
Sanction royale



EXPLANATORY NOTE

The Bill amends the *Liquor Control Act* to permit the sale of VQA wine and Ontario microbrewery beer at convenience stores.

NOTE EXPLICATIVE

Le projet de loi modifie la *Loi sur les alcools* afin de permettre la vente de vin de la VQA et de bière de microbrasserie ontarienne dans les dépanneurs.

**An Act to amend the
Liquor Control Act
to permit the sale of VQA wine
and Ontario microbrewery beer
at convenience stores**

Note: This Act amends the *Liquor Control Act*. For the legislative history of the Act, see Public Statutes – Detailed Legislative History on www.e-Laws.gov.on.ca.

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

1. Section 1 of the *Liquor Control Act* is amended by adding the following definitions:

“convenience store” means a convenience store that is not less than 74 square metres and not more than 326 square metres; (“dépanneur”)

“microbrewery beer” means beer brewed by an independent brewer that annually produces less than 250,000 hectolitres of beer; (“bière de microbrasseries”)

“Vintners Quality Alliance wine (VQA wine)” has the same meaning as in the *Vintners Quality Alliance Act, 1999*. (“vin de la Vintners Quality Alliance (Vin de la VQA)”)

2. (1) Subsection 3 (1) of the Act is amended by adding the following clause:

(e.1) to authorize the sale of VQA wine and Ontario microbrewery beer in convenience stores and regulate convenience stores that are authorized to sell VQA wine and Ontario microbrewery beer and the sale of those products in convenience stores;

(2) Clause 3 (1) (f) of the Act is repealed and the following substituted:

(f) to control and supervise the marketing methods and procedures of manufacturers and of wineries that manufacture Ontario wine including the operation of government stores by persons authorized under clause (e) and the operation of convenience stores by persons authorized under clause (e.1);

(3) Subsection 3 (2) of the Act is amended by adding the following clause:

(a.1) subject to any regulation, authorizations for convenience stores that sell VQA wine and Ontario microbrewery beer under clause (1) (e.1);

**Loi modifiant la Loi sur les alcools
afin de permettre la vente
de vin de la VQA et de bière
de microbrasserie ontarienne
dans les dépanneurs**

Remarque : La présente loi modifie la *Loi sur les alcools*, dont l'historique législatif figure à l'Historique législatif détaillé des lois d'intérêt public dans www.lois-en-ligne.gouv.on.ca.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

1. L'article 1 de la *Loi sur les alcools* est modifiée par adjonction des définitions suivantes :

«bière de microbrasseries» Bière brassée par un brasseur indépendant qui produit moins de 250 000 hectolitres de bière par année. («microbrewery beer»)

«dépanneur» Dépanneur d'une superficie d'au moins 74 mètres carrés et d'au plus 326 mètres carrés. («convenience store»)

«vin de la Vintners Quality Alliance (Vin de la VQA)» S'entend au sens de la *Loi de 1999 sur la société appelée Vintners Quality Alliance*. («Vintners Quality Alliance wine (VQA wine)»)

2. (1) Le paragraphe 3 (1) de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

e.1) autoriser la vente de vin de la VQA et de bière de microbrasserie ontarienne dans les dépanneurs et réglementer les dépanneurs qui sont autorisés à vendre ce vin et cette bière de même que la vente de ces produits dans les dépanneurs;

(2) L'alinéa 3 (1) f) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

f) surveiller les méthodes et les procédés de commercialisation qu'utilisent les fabricants et les vineries qui fabriquent des vins de l'Ontario, y compris l'exploitation des magasins du gouvernement par les personnes autorisées en vertu de l'alinéa e) et l'exploitation des dépanneurs par les personnes autorisées en vertu de l'alinéa e.1);

(3) Le paragraphe 3 (2) de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

a.1) sous réserve des règlements, les autorisations relatives aux dépanneurs qui vendent du vin de la VQA et de la bière de microbrasserie ontarienne en vertu de l'alinéa (1) e.1);

3. The Act is amended by adding the following section:

Smart Serve program

4.6 (1) The Board shall work with Smart Serve Ontario to ensure that a training program for people who work at convenience stores that are authorized to sell VQA wine and Ontario microbrewery beer under clause 3 (1) (e.1) is developed.

Same

(2) The training program shall address the sale of beer and wine at convenience stores and may also address the sale of tobacco and tobacco products at convenience stores.

Program required

(3) Once the training program is developed, all persons who work at a convenience store that is authorized to sell VQA wine and Ontario microbrewery beer under clause 3 (1) (e.1) shall be required to enroll in the program according to a schedule developed by the Board.

Definition

(4) In this section,

“Smart Serve Ontario” means the division of the Hospitality Industry Training Organization of Ontario that is recognized by the Alcohol and Gaming Commission of Ontario as the official delivery organization of the Smart Serve Responsible Alcohol Beverage Service Training Program in the Province of Ontario.

4. (1) Subsection 8 (1) of the Act is amended by adding the following clause:

(c.1) governing the operation of convenience stores that are authorized to sell VQA wine and Ontario microbrewery beer under clause 3 (1) (e.1);

(2) **Clause 8 (1) (d) of the Act is amended by striking out “government stores or classes of government stores” and substituting “government stores or classes of government stores and authorized convenience stores or classes of authorized convenience stores”.**

(3) Clauses 8 (1) (e) and (f) of the Act are repealed and the following substituted:

(e) governing the issuance of authorizations for government stores and convenience stores by the Liquor Control Board;

(f) prescribing the conditions that apply to authorizations for government stores and convenience stores or to authorizations for classes of government stores or classes of convenience stores;

(4) **Clause 8 (1) (i) of the Act is amended by striking out “persons operating government stores” and substituting “persons operating government stores or authorized convenience stores”.**

3. La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :

Programme Smart Serve

4.6 (1) La Régie travaille de concert avec Smart Serve Ontario à l'élaboration d'un programme de formation à l'intention des gens qui travaillent dans les dépanneurs que l'alinéa 3 (1) e.1) autorise à vendre du vin de la VQA et de la bière de microbrasserie ontarienne.

Idem

(2) Le programme de formation traite de la vente de bière et de vin dans les dépanneurs et peut également traiter de la vente de tabac et de produits du tabac dans ceux-ci.

Programme obligatoire

(3) Une fois élaboré le programme de formation, toutes les personnes qui travaillent dans un dépanneur que l'alinéa 3 (1) e.1) autorise à vendre du vin de la VQA et de la bière de microbrasserie ontarienne sont tenues de s'inscrire au programme selon un calendrier qu'élabore la Régie.

Définition

(4) La définition qui suit s'applique au présent article.

“Smart Serve Ontario” Division de l'Hospitality Industry Training Organization of Ontario, qui est accréditée par la Commission des alcools et des jeux de l'Ontario à titre d'organisme responsable de la réalisation du programme de formation intitulé Smart Serve Responsible Alcohol Beverage Service Training Program dans la province de l'Ontario.

4. (1) Le paragraphe 8 (1) de la Loi est modifié par adjonction de l'alinéa suivant :

c.1) régir l'exploitation de dépanneurs que l'alinéa 3 (1) e.1) autorise à vendre du vin de la VQA et de la bière de microbrasserie ontarienne;

(2) **L'alinéa 8 (1) d) de la Loi est modifié par insertion de «et par les dépanneurs autorisés ou les catégories de dépanneurs autorisés» à la fin de l'alinéa.**

(3) Les alinéas 8 (1) e) et f) de la Loi sont abrogés et remplacés par ce qui suit :

e) régir la délivrance des autorisations relatives aux magasins du gouvernement et aux dépanneurs par la Régie des alcools;

f) prescrire les conditions qui s'appliquent aux autorisations relatives aux magasins du gouvernement et aux dépanneurs ou aux catégories de magasins du gouvernement ou de dépanneurs;

(4) **L'alinéa 8 (1) i) de la Loi est modifié par insertion de «ou des dépanneurs autorisés» après «magasins du gouvernement».**

Commencement

5. This Act comes into force on the day it receives Royal Assent.

Short title

6. The short title of this Act is the *Sale of VQA Wine and Ontario Microbrewery Beer at Convenience Stores Act, 2007*.

Entrée en vigueur

5. La présente loi entre en vigueur le jour où elle reçoit la sanction royale.

Titre abrégé

6. Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 2007 sur la vente de vin de la VQA et de bière de microbrasserie ontarienne dans les dépanneurs*.